



© Diana Amft

Диана Амфт,

род. през 1975 г., е известна в Германия филмова и телевизионна актриса. Отличавана е многократно с престижни награди, сред които „Златната нимфа“ на Монте Карло и австрийската телевизионна награда „Роми“ за любима актриса.



© Ute Boeters

Маруана Матос,

род. през 1978 г. в гр. Кил, е живяла и учила в Португалия от петгодишна възраст. Завършила е живопис във Факултета по изящни изкуства при Университета на Лисабон. От 2004 г. живее отново в Германия и работи като художничка и илюстраторка.

Илюстрации от
Мартина Матос

Диана Амфт

Die Kleine Spinne Widerlich

Ваканция
на село

Diana Amft/ Martina Matos
DIE KLEINE SPINNE WIDERLICH
Ferien auf dem Bauernhof
Baumhaus Verlag by Bastei Luebbe AG
© Bastei Luebbe AG

Диана Амфт
МАЛКОТО ПАЯЧЕ ОТВАТКО
Ваканция на село
Илюстрации: Мартина Матос
Превод: Василка Ванчева
Оформление: Виолета Борисова Ателие-то

© EMAC
Всички права запазени



И аз съм там.
Виждаш ли ме?



EMAC

Една топла лятна вечер
Малкото паяче седеше на вечеря с мама и тати. Времето беше
приятно, вкъщи - уютно, но не това бе причината
за вълнението на паячето. Не, то се вълнуваше, защото на другия ден
цялото семейство заминаваше на село.

- Е, радваш ли се вече? - полюбопитства мама.

- Ще останем мнооого дни!

- И още как! - възкликна паячето. - Най-много се радвам, че ще видя
куче-котко-кравата.

- Куче-котко-крава ли? Това пък какво е? - почуди се татко.

- Виждал съм кучета, котки и крави, но за
куче-котко-крава не съм и чувал.

- Знам - усмихна се паячето, -
но ако имаше такова животно,
то със сигурност щеше да е смешно.

